



Guía de preparación

Edición 201808

Copyright © EXIN Holding B.V. 2018. All rights reserved.
EXIN® is a registered trademark.

No part of this publication may be published, reproduced, copied or stored in a data processing system or circulated in any form by print, photo print, microfilm or any other means without written permission by EXIN.



Índice

1. Visión general	4
2. Requisitos del examen	6
3. Conceptos del examen	9
4. Bibliografía	11

1. Visión general

EXIN Agile Scrum Foundation (ASF.LA)

Resumen

Fundamentos de Agile Scrum de EXIN es una certificación que valida el conocimiento combinado de un profesional en metodologías Ágiles (Agile) y prácticas de Scrum.

Agile Scrum consiste en el trabajo conjunto para lograr con éxito el objetivo. Las metodologías Ágiles son enfoques populares en el desarrollo de software y cada vez más, se utilizan en otras áreas. Las prácticas de Scrum incluyen la organización de equipos multi-funcionales y autogestionados, que produzcan un entregable en funcionamiento al final de cada iteración o Sprint.

Contexto

El examen Fundamentos de Agile Scrum de EXIN es parte del programa de capacitación de EXIN y ha sido desarrollado en cooperación con expertos internacionales en la materia.

Grupo de interés

El pensamiento Ágil es más conocido en el área de desarrollo de software, sin embargo estos principios se están aplicando cada vez más en otros tipos de proyectos. Scrum es la metodología Ágil más utilizada y es adecuada para todos los profesionales que buscan mantener actualizados sus conocimientos con los últimos desarrollos en los campos de TI y Gestión de proyectos, en particular aquellos que lideran o participan en proyectos. En especial, la certificación es ideal para profesionales que trabajan en las siguientes áreas: Gestión de proyectos, Desarrollo de software, Gestión de Servicios de TI y Administración de empresas. Esta certificación es altamente recomendada antes de iniciar un proyecto Scrum.

Requisitos para la certificación

El candidato debe pasar el examen. Se recomienda la formación oficial.

Detalles del examen

Tipo de examen:	Preguntas de opción múltiple
Número de preguntas:	40
Puntuación mínima para aprobar:	65%
Consulta de libros o apuntes:	No
Equipos electrónicos permitidos:	No
Duración del examen:	60 minutos

En este examen se aplican las normas de examen de EXIN.

Formación

Horas de contacto

Para este curso de formación se aconsejan 14 horas de contacto. Estas horas de contacto incluyen las prácticas en grupo, la preparación de exámenes y pausas breves. El número de horas no incluye el tiempo dedicado al trabajo para casa, la logística relacionada con la sesión de examen, la sesión de examen o las pausas para almorzar.



Indicación de la carga de estudio

60 horas, dependiendo del conocimiento previo.

Proveedor de la formación

Puede consultar una lista de nuestros proveedores de formación acreditados en www.exin.com.

2. Requisitos del examen

Los requisitos del examen se detallan en las especificaciones del mismo. La tabla que se muestra a continuación enumera los temas incluidos en el módulo (requisitos del examen) y los puntos que integran los mismos (especificaciones del examen).

Requisito del examen	Especificación del examen	Peso
1. Pensamiento Ágil		10%
	1.1 Conceptos de Agile y Scrum	10%
2. Prácticas de Scrum		45%
	2.1 Roles de Scrum	22.5%
	2.2 Eventos de Scrum	12.5%
	2.3 La importancia del backlog	7.5%
	2.4 Definición de Terminado	2.5%
3. Planificación y Estimación en Scrum		22.5%
	3.1 Planificación en Scrum	15%
	3.2 Estimación en Scrum	7.5%
4. Supervisando proyectos Scrum		12.5%
	4.1 Monitoreo en Scrum	12.5%
5. Conceptos avanzados de Scrum		10%
	5.1 Scrum en diversas situaciones	10%
	Total	100%

Especificaciones del examen

1. Pensamiento Ágil		
1.1	Conceptos de Agile y Scrum	10%
1.1.1	Reconocer cómo funciona la adaptación a un entorno Agile	
1.1.2	Reconocer cómo la agilidad aporta previsibilidad y flexibilidad	
1.1.3	Describir el manifiesto Ágil	
1.1.4	Reconocer las partes del marco de trabajo Agile, tales como la Programación en Pareja, el Desarrollo de Software Guiado por Pruebas, la Integración Continua, la Refactorización Continua y la Propiedad Colectiva del Código	
2. Prácticas de Scrum		
2.1	Roles de Scrum	22.5%
2.1.1	Explicar el rol del Dueño del producto (Product Owner)	
2.1.2	Explicar el rol del Scrum Master	
2.1.3	Explicar el rol del equipo de Scrum	
2.1.4	Reconocer el rol de un Project Manager tradicional	
2.2	Eventos de Scrum	12.5%
2.2.1	Explicar las características de los eventos limitados en el tiempo (time-boxed events)	
2.2.2	Explicar las características del Sprint	
2.2.3	Explicar las características de las reuniones diarias (Daily Scrum)	
2.2.4	Explicar las características de las reuniones de Revisión del Sprint y de Retrospectiva del Sprint	
2.3	La importancia del backlog	7.5%
2.3.1	Explicar las características de un buen backlog de Producto y de Sprint	
2.3.2	Reconocer buenas Historias de Usuario y Elementos del Backlog	
2.3.3	Explicar cómo perfeccionar los Elementos del Backlog de Producto	
2.4	Definición de Terminado	2.5%
2.4.1	Explicar la importancia de una buena Definición de Terminado	
3. Planificación y Estimación en Scrum		
3.1	Planificación en Scrum	12.5%
3.1.1	Explicar lo que ocurre durante las reuniones de Planificación del Sprint	
3.1.2	Comprender los rituales y la importancia de la reunión diaria	
3.1.3	Comprender cómo determinar la duración de un Sprint	

3.2	Estimación en Scrum	10%
3.2.1	Explicar las técnicas de estimación: Póker de Planificación, Triangulación y Estimación por Afinidad	
3.2.2	Comprender cómo calcular estimaciones utilizando Días Ideales o Puntos de Historia	
3.2.3	Comprender cómo se ordenan los Elementos de Backlog	
4.	Supervisando proyectos Scrum	
4.1	Monitoreo en Scrum	12.5%
4.1.1	Comprender los Gráficos de Avance	
4.1.2	Comprender cómo monitorear el progreso del Sprint	
4.1.3	Comprender cómo calcular la velocidad del Equipo	
4.1.4	Comprender los paneles Kanban	
4.1.5	Comprender el concepto y el valor de los Radiadores de Información	
5.	Conceptos avanzados de Scrum	
5.1	Scrum en diversas situaciones	10%
5.1.1	Describir cómo aplicar Scrum a grandes proyectos con interdependencias complejas	
5.1.2	Reconocer cómo aplicar Scrum con equipos distribuidos	
5.1.3	Comprender los distintos tipos de contratos en Scrum	
5.1.4	Comprender cómo crear un área de trabajo Agile	

3. Conceptos del examen

Este capítulo contiene los términos con los que los candidatos deben estar familiarizados.

Tenga en cuenta que el conocimiento de estos términos por sí solo no es suficiente para el examen, el candidato debe entender los conceptos y ser capaz de dar ejemplos.

Inglés	Español
Affinity estimation	Estimación por afinidad
Agile Manifesto	Manifiesto Ágil (Agile Manifesto)
Backlog	Backlog
Burn-down chart	Gráfico de Avance (Burn-down chart)
Coach	Coach
Commitment	Compromiso
Communication	Comunicación
Continuous integration	Integración continua
Customer	Cliente
Daily Standup / Daily Scrum	Reunión diaria
Definition of Done (Done)	Definición de Terminado (Definition of Done - DoD)
Distributed team	Equipo distribuido
Elapsed time	Tiempo transcurrido
Escaped defect	Defecto evadido (Escaped defect)
Estimation	Estimación
Extreme programming (XP)	Programación extrema (XP)
Ideal hours/ Ideal days	Horas ideales / Días ideales
Increment	Incremento
Information radiator	Radiador de información (Information Radiator)
MoSCoW	MoSCoW
Niko-niko calendar	Calendario Niko-niko
Osmotic communication	Comunicación osmótica
Pair programming	Programación en pareja
Planning	Planificación
Planning onion	Planificación por capas (Planning onion)
Planning poker	Póker de planificación
Priority	Prioridad
Product Backlog Item (PBI)	Elemento del Backlog de producto (Product Backlog Item, PBI)
Product owner	Dueño del producto (Product Owner)
Refactoring	Refactorización
Release planning	Planificación de Release
Report	Informe
Scrum	Scrum
Scrum Master	Scrum Master

Scrum-of-Scrum	Scrum de Scrum
Splitting teams	Equipos divididos
Sprint	Sprint
Sprint Backlog Item (SBI)	Elemento del Backlog del Sprint (Sprint Backlog Item, SBI)
Sprint Planning	Planificación del Sprint
Sprint Retrospective	Retrospectiva del Sprint
Sprint Review	Revisión del Sprint
Standup	Stand-up (reunión)
Statement of value	Declaración de valor
Story	Historia (Story)
Story point	Punto de historia
Succession	Sucesión
Succession Planning	Planificación de sucesión
Team	Equipo
Test-driven software development	Desarrollo de software guiado por pruebas (TDD)
Time-box/Time-boxing	Bloques de tiempo (Time-box)/ Gestión del tiempo (Time-boxing)
Triangulation	Triangulación
Velocity of the team	Velocidad del equipo
Waterfall/Crystal Clear method	Método en cascada / Método Crystal Clear
Workspace	Área de trabajo

4. Bibliografía

- A. Nader K. Rad & Frank Turley
Agile Scrum Handbook
 Van Haren Publishing (2nd Edition 2018)
 9789401802796 - ISBN: hard copy
 9789401802789 - ISBN: eBook
- B. Ken Schwaber & Jeff Sutherland
The Scrum Guide (16 páginas)
www.scrumguides.org (versión más reciente)

Bibliografía y especificaciones del examen

Requisito del examen	Especificación del examen	Peso
1. Pensamiento Ágil		
	1.1 Conceptos de Agile y Scrum	A: Agility Concept A: Extreme Programming A: DSDM A: Project Constraints A: Upfront Planning A: MoSCoW Priorization A: Exceptions
2. Prácticas de Scrum		
	2.1 Roles de Scrum	A: Scrum Roles
	2.2 Eventos de Scrum	A: Scrum Events
	2.3 La importancia del backlog	A: Artifacts 1 and 2
	2.4 Definición de Terminado	A: Artifact 3
3. Planificación y Estimación en Scrum		
	3.1 Planificación en Scrum	A: Scrum Events A: Scrum Artifacts
	3.2 Estimación en Scrum	A: Scrum Artifacts
4. Supervisando proyectos Scrum		
	4.1 Monitoreo en Scrum	A: Artifacts 1, 2 and 3, ScrumBut and ScrumBan
5. Conceptos avanzados de Scrum		
	5.1 Scrum en diversas situaciones	A: Pigs and Chickens A: Scaled Scrum A: Scrum Prerequisites A: Contract Types and Scrum

Contact EXIN

www.exin.com

